

# ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਲਾਗਤ ਦੀ ਜਦੋਂ ਜਿਹਦ

ਗਰੀਬੀ ਸੰਕਟ ਨਾਲ ਲੜਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਸਰੋਤਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਸੂਚੀ ਹੈ

ਸਥਾਨਕ ਵਸਨੀਕਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ ਕਿ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੇ ਸੰਕਟ ਦੀ ਲਾਗਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਨਵੀਨਤਮ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਲਾਹ, ਅਤੇ ਮਦਦ ਕਿੱਥੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਦੂਜੇ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਾਂਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਲੇਅ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀ ਭੋਜਨ, ਫਰਨੀਚਰ, ਕਰਜ਼ੇ, ਨਿੱਘੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੈਫੇ ਦੇ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਵਨ ਸਲੇਅ ਇੱਕ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਹੈ ਜੋ ਸਲੇਅ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਸਲੇਅ ਸੀ ਵੀ ਐਸ ਦੁਆਰਾ ਤਾਲਮੇਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ  
[community.development@slough.gov.uk](mailto:community.development@slough.gov.uk)



#OneSlough

## ਅੰਦਰਵਾਰ ਇਹ ਅੰਕ

- ਸਲੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੈਫੇ, ਪੀ2
- ਸਲੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੈਫੇ ਪੰਨਾ 2
- ਖਾਣਾ /ਭੋਜਨ ਸਹਾਇਤਾ ਪੰਨਾ3
- ਗਰਮ ਜਗ੍ਹਾ ਪੰਨਾ 4
- ਫਰਨੀਚਰ ਪੰਨਾ 5
- ਵਿੱਤੀ /ਉਧਾਰ ਸਹਾਇਤਾ ਪੰਨਾ 6
- ਊਰਜਾ ਬਿਲਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪੰਨਾ 7-9
- ਸਲਾਹ/ਤੁਰੰਤ ਸੁਝਾਅ ਪੰਨਾ 8
- ਸਾਈਨਪੋਸਟਿੰਗ ਪੰਨਾ 10
- ਬੇਦਾਅਵਾ ਪੰਨਾ 10

# ਕਮਿਊਨਿਟੀ

## ਮੱਦਦ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

### ਸਲੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕੈਫੇ

ਹਰੇਕ ਕੈਫੇ ਭੋਜਨ ਦਾ ਆਨੰਦ ਲੈਣ, ਕੌਫੀ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਜਾਂ ਅਖਬਾਰ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਜਗ੍ਹਾ ਹੈ। ਦੋ ਕੈਫੇ ਹੁਣ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖੁੱਲ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ।

- ਸੇਂਟ ਜੇਨਜ਼ ਚਰਚ ਸਟੋਕ ਪੇਗੋਸ ਲੇਨ ਵਿਖੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3 ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ
- ਸੇਂਟ ਐਂਡਰਿਊਜ਼ ਮੈਥੋਡਿਸਟ ਚਰਚ, ਮਰਟਨ ਰੋਡ ਵਿਖੇ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3.30 ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਵੇਖਦੇ ਰਹੋ [www.facebook.com/groups/503669827980898/?ref=share](http://www.facebook.com/groups/503669827980898/?ref=share)

ਇਹ ਸਲੇਅ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਲਈ ਆਰਾਮ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਣਾਅ, ਚਿੰਤਾ, ਜਾਂ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਲਾਗਤ ਦੇ ਵਾਧੇ ਬਾਰੇ।

### ਸਲੇਅ ਮੁਰੰਮਤ ਕੈਫੇ

Slough Repair Café ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਹਰ ਦੂਜੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਆਖਰੀ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ - ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ Queensmere Shopping Centre ਵਿੱਚ ਪੁਰਾਣੇ B&M ਸਟੋਰ ਦੇ ਬਾਹਰ। ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਦੁਆਰਾ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਨ ਲਈ ਘਰੇਲੂ ਸਮਾਨ, ਬਿਜਲੀ, ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਰਸੋਈ ਦਾ ਸਮਾਨ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾਓ। ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਰੰਮਤ ਕੀਤੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ: ਇੱਕ ਸਿਲਾਈ ਮਸ਼ੀਨ; ਵਾਲ ਸਕਾਉਟ ਵਾਲੀ ਮਸ਼ੀਨ; ਬੈਕਰੀਮਨ ਕੇਸ ਅਤੇ ਪਤਲੂਨ ਦਾ ਇੱਕ ਜੋੜਾ। ਸਲੇਅ ਐਂਟੀ-ਲਿਟਰ ਸੇਸਾਇਟੀ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ। ਓਥੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਐਂਟੀ-ਲਿਟਰ ਮਾਰਕਰ ਅਤੇ ਅਪਸਾਈਕਲ ਸਟਾਲ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ।

<https://sloughantilitter.org.uk/> ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੇਸਬੁੱਕ ਤੇ ਗਰੁੱਪ ਨੂੰ ਦੇਖੋ।

ਮੁਰੰਮਤ ਕੈਫੇ ਬਿਜਲੀ, ਲੱਕੜ ਦੇ ਕੰਮ ਜਾਂ ਕੱਪੜੇ ਵਰਗੀਆਂ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਹੈ ਜੋ ਸਾਈਕਲਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਉਹ ਹੁਨਰਮੰਦ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਨਾਲ ਕੈਫੇ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਨਿਵਾਸੀ ਆਪਣੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਦੀ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਮੁਰੰਮਤ ਲਈ ਬੁਕਿੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਯੋਗ ਵਸਤੂਆਂ ਚੈਰਿਟੀ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਗਰੁੱਪਾਂ ਜਾਂ ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਲਈ ਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸਲੇਅ ਐਂਟੀ-ਲਿਟਰ ਸੇਸਾਇਟੀ ਨੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕੈਫੇ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਵੀ ਰੱਖੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਕੱਪੜਿਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਅਪਸਾਈਕਲਿੰਗ ਈਵੈਂਟ ਸੀ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਇੱਕ ਐਂਟੀ-ਲਿਟਰ ਮਾਰਕੀਟ ਜਿੱਥੇ ਲੋਕ ਵਰਤੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਨੂੰ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਇੱਕ ਐਂਟੀ-ਲਿਟਰ ਮਾਰਕੀਟ ਜਿੱਥੇ ਲੋਕ ਸੈਕਿੰਡ ਹੈਂਡ ਵਸਤੂਆਂ ਨੂੰ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚ ਸਕਦੇ ਸਨ।



**Slough Community Support Cafe**

Are you experiencing difficulties with meals, staying warm, needing company etc.?

Slough Community Support Cafés are safe spaces to enjoy a simple meal, chat over coffee, play games or read a newspaper and above all receive a warm and friendly welcome ...

**ALL FREE OF CHARGE**

For more information or to book a place please contact Mark on 07817 829 393 or by emailing the café on: [office@communitycafe.uk](mailto:office@communitycafe.uk)

Young or old, all ages are welcome.

Space also available for children to play or complete their homework

Operating at locations across Slough, please call for details



Bring your broken item and learn to repair it!

**SLOUGH REPAIR CAFE**

Last Saturday, Every other month

**QUEENSMERE SHOPPING CENTRE**

Front of former B&M store 11:00 - 14:00

VISIT THE WEBSITE FOR FREE TICKETS AND ALL INFO

[WWW.SLOUGHANTILITTER.ORG.UK](http://WWW.SLOUGHANTILITTER.ORG.UK)

# ਭੋਜਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ

## ਮੱਦਦ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

### ਖਾਣੇ ਵਾਸਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

ਸਲੋਅ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਮੂਹਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜੋ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹਨ ਅਤੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਲਾਗਤ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਕਾਰਨ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਭੋਜਨ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸਮੂਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

- ਸਥਾਨਕ ਫੂਡ ਵਾਉਚਰ ਸਕੀਮਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਘਰੇਲੂ ਸਹਾਇਤਾ ਫੰਡ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕੌਂਸਲ [www.slough.gov.uk/hfsf](http://www.slough.gov.uk/hfsf)

- ਸਮੁਦਾਇਕ ਪੈਂਟਰੀ [office@communitycafe.uk](mailto:office@communitycafe.uk)

- ਬੇਬੀ ਬੈਂਕ [www.thebabybank.org/](http://www.thebabybank.org/)

- Slough ਆਉਟਰੀਚ <http://sloughoutreach.org/>

- SHOC <https://sloughhomeless.org.uk/>

- ਸਲੋਅ ਫੂਡਬੈਂਕ  
01753 550303  
<http://slough.foodbank.org.uk>  
[office@slough.foodbank.org.uk](mailto:office@slough.foodbank.org.uk)

### ਸਲੋਅ ਫੂਡਬੈਂਕ

ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੋਜਨ ਗਰੀਬੀ ਸੰਕਟ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਪੌਸ਼ਟਿਕ ਸੰਤੁਲਿਤ, ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਈ-ਵਾਉਚਰਜ਼ ਲਈ ਰੈਫਰਲ ਜੀਪੀ, ਸਮਾਜਿਕ ਨੁਸਖੇ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੇਂਦਰਾਂ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਵਿਜ਼ਿਟਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਾਨਕ ਰੈਫਰਲ ਏਜੰਸੀ ਕੌਣ ਹੈ 01753 550303 'ਤੇ ਸਲੋਅ ਫੂਡਬੈਂਕ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਈਮੇਲ [office@slough.foodbank.org.uk](mailto:office@slough.foodbank.org.uk)

### ਸਾਲਵੇਸ਼ਨ ਆਰਮੀ

ਸ਼ਾਮ 7.15 ਤੋਂ 8.30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸੁਪ ਕਿਚਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਅਤੇ ਸਨੈਕਸਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਗਰਮ ਭੋਜਨ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾਣ ਲਈ ਭੋਜਨ। ਓਥੇ ਨਹਾਉਣ ਅਤੇ ਕੱਪੜੇ ਬਦਲਣ ਦਾ ਪਰਬੰਧ ਵੀ ਹੈ।

ਸਟੋਕ ਰੋਡ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ।

ਕਾਲ 01753 525819  
<https://www.salvationarmy.org.uk/slough>

### Slough ਆਉਟਰੀਚ

ਉਹ ਬੇਘਰੇ ਅਤੇ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਲੋੜਾਂ ਨਾਲ ਜੂਝ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗਰਮ ਭੋਜਨ, ਗਰਮ ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਵਕਾਲਤ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਕਾਲ 07832442424  
ਈਮੇਲ [info@sloughoutreach.org](mailto:info@sloughoutreach.org)



### ਹੋਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ

ਹੇਠਾਂ ਉਹਨਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਕੌਂਸਲ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋੜਵੰਦ/ਕਮਜ਼ੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੋਜਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾ ਕੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਭੋਜਨ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਵਾਰਡ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਭੋਜਨ ਲੈਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਾਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੰਸਥਾ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।

ਨਿਵਾਸੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਾਂ ਸਕੂਲਾਂ, ਸਵੈ-ਇੱਛਤ ਜਾਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਗਰੁੱਪਾਂ ਰਾਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਆਓ ਪਹਿਲਾਂ ਪਾਓ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਹੈ ਅਤੇ ਭੋਜਨ ਪ੍ਰਤੀ ਵਿਅਕਤੀ/ਘਰ ਸੀਮਤ ਹੈ।

- ਲੈਂਗਲੇ ਕਾਲਜ  
ਲੈਂਗਲੇ ਕੈਂਪਸ, ਸਟੇਸ਼ਨ ਰੋਡ, ਲੈਂਗਲੇ, SL3 8BY  
ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਖਾਣਿਆਂ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਵਾਸਤੇ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਲਿੰਕ 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeqz\\_4JutzzybTBO7q0PT0TvOLzUKODRA0MXQ1iiuEplWz7A/viewform?usp=sf\\_link](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeqz_4JutzzybTBO7q0PT0TvOLzUKODRA0MXQ1iiuEplWz7A/viewform?usp=sf_link)

- AJ ਕੈਫੇ  
ਬ੍ਰਿਟਵੈਲ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ,  
ਵੈਨਟਵਰਥ ਐਵੇਨਿਊ SL2 2DT  
ਈਮੇਲ : [amana.journey@hotmail.com](mailto:amana.journey@hotmail.com)

- ਉਜਾਲਾ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ  
6c ਵਿਲੀਅਮਸ ਰੋਡ, ਮਨੋਰ ਪਾਰਕ, SL2 1NP  
ਈਮੇਲ : [ujalaslough@mail.com](mailto:ujalaslough@mail.com)

ਭੋਜਨ ਦੀ ਰਹਿੰਦ-ਖੁੰਹਦ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਉਪਯੋਗੀ ਐਪਸ: ਜਾਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ: ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਖੱਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਮੈਜਿਕ ਬੈਗ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ: [toooodtogo.co.uk](http://toooodtogo.co.uk)

<https://olioex.com> Olio: ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਘਰੇਲੂ ਵਸਤੂਆਂ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਦੇਣ ਲਈ ਇੱਕ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਜਾਓ : <https://olioex.com/>

ਨੋਟ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਖਾਣਾ ਜਾਂ ਭੋਜਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ, ਖਾਣਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਟੀਮ ਦੁਆਰਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਸੇਧ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। FSA ਨੇ ਹੁਣੇ ਹੀ ਫੂਡ ਬੈਂਕਾਂ ਅਤੇ ਚੈਰਿਟੀ ਲਈ [www.food.gov.uk/](http://www.food.gov.uk/) 'ਤੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

# ਗਰਮ ਜਗ੍ਹਾ



ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਲਾਗਤ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਸਰਦੀ ਚੁਣੌਤੀਪੂਰਨ ਹੋਵੇਗੀ।

ਗਰਮ ਥਾਂਵਾਂ ਉਹ ਥਾਂਵਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਲੋਕ ਇੱਕ ਨਿੱਘੀ, ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਸੁਆਗਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕੁਛ ਇੱਕ ਗਰਮ ਪੀ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਸਰਦੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸਲੋਹ ਵਿੱਚ ਨਿੱਘੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਨੈੱਟਵਰਕ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਵੈ-ਇੱਛੁਕ, ਭਾਈਚਾਰਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਉੱਦਮ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੱਥ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਥਾਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਗਰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਨਿੱਘਾ ਸੁਆਗਤ ਅਤੇ ਵਰਤਣ ਲਈ ਮੁਫਤ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਕੁਝ ਸਥਾਨਾਂ 'ਤੇ ਗਰਮ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਦਾਰਥ, ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੁਫਤ ਵਾਈ-ਫਾਈ ਦੀ ਵੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਨਿੱਘੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ ਗਰਮ, ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਨਾ ਥਾਂਵਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਨ, ਅਧਿਐਨ ਕਰਨ ਜਾਂ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਆਪਣੇ ਸਥਾਨ/ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਗਰਮ ਥਾਂ ਵਜੋਂ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਦੀ ਨਿੱਘੀ ਥਾਂ ਲੱਭਣ ਲਈ [www.sloughhealth.org](http://www.sloughhealth.org) ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ [community.development@slough.gov.uk](mailto:community.development@slough.gov.uk) ਤੇ ਈਮੇਲ ਭੇਜੋ



ਸਕਾਟਿਸ਼ ਅਤੇ ਦੱਖਣੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਨੈੱਟਵਰਕ (SSEN) ਨੇ ਨਿੱਘੀ ਥਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਮੱਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਅੱਗੇ ਵਧਿਆ ਹੈ। ਹਰ ਇੱਕ ਸਥਾਨ ਲਈ ਜੇ ਇੱਕ ਨਿੱਘੀ ਜਗ੍ਹਾ ਹੋਣ ਲਈ ਸਾਈਨ ਅੱਪ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ SSEN ਤੋਂ ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਪੈਕ ਮਿਲੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੈਕ ਟੀ ਬੈਗ, ਕੌਫੀ ਜਾਰ ਅਤੇ ਬਿਸਕੁਟਾਂ ਦਾ ਪੈਕ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਸੀਂ ਸਾਡੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਸ ਮਹਾਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ 'ਤੇ SSEN ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਨਿੱਘੀ ਥਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਵਾਸਤੇ ਖਿੜਕੀਆਂ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਪੋਸਟਰ ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰੋ।



## ਗਰਮ ਥਾਂਵਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਹੁਣ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ :

- ਲੇਅ ਬੈਪਟਿਸਟ ਚਰਚ ਵਿੰਡਸਰ ਰੋਡ, ਸੇਮਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3-5 ਵਜੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ-2 ਵਜੇ
- ਸਲੋਹ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਪੋਰਟ ਕੈਫੇ ਸੇਂਟ ਜੌਨਜ਼ ਚਰਚ, ਸਟੇਕ ਪੋਰੋਸ ਲੇਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5-9 ਵਜੇ
- ਸਲੋਹ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਪੋਰਟ ਕੈਫੇ ਸੇਂਟ ਐਂਡਰਿਊਜ਼ ਮੈਥੋਡਿਸਟ ਚਰਚ, ਮਰਟਨ ਰੋਡ, ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 3.30-8 ਵਜੇ
- ਸਿਪਨਹੈਮ ਕੇਅਰਜ਼ ਗਰੁੱਪ ਸਿਪਨਹੈਮ ਬੈਪਟਿਸਟ ਚਰਚ, ਐਲਮਸਟੋਨ ਲੇਨ, ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਤੀਜੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 1-3 ਵਜੇ ਤੱਕ
- ਉਜਾਲਾ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ, ਮਨੋਰ ਪਾਰਕ ਪਵੇਲੀਅਨ, ਵਿਲੀਅਮਸ ਰੋਡ, ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ-2 ਵਜੇ, ਵੀਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 12 ਵਜੇ-2 ਵਜੇ।
- ਹੋਮ ਸਲੋਹ The Curve ਵਿਖੇ ਆਪਣੇ WOW ਸਲੋਹ ਸਰਦੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਨਿੱਘੀ ਜਗ੍ਹਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤਰੀਕਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਂ ਵੇਖਣ ਵਾਸਤੇ [HOME Slough - Creative arts in your community \(www.homeslough.org.uk/\)](http://HOME Slough - Creative arts in your community (www.homeslough.org.uk/) ਤੇ ਜਾਓ।
- ਸਾਲਵੇਸ਼ਨ ਆਰਮੀ ਸਲੋਹ, ਸਟੇਕ ਰੋਡ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ -12 ਵਜੇ ਇੱਕ ਸਵੇਰ ਦੀ ਕੌਫੀ ਇੱਕ ਨਿੱਘੀ ਜਗ੍ਹਾ ਅਤੇ ਰੀਫਰੇਸ਼ਮੈਂਟ।  
- ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਦੁਪਹਿਰ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਡਰਾਪ-ਇਨ 'ਤੇ ਨਿੱਘੀ ਜਗ੍ਹਾ, ਤਾਜ਼ਗੀ, ਭੋਜਨ, ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਨਹਾਉਣ ਦੀ ਸਹੂਲਤ।
- ਸਲੋਹ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਪੋਰਟ ਕੈਫੇ ਹਰ ਉਮਰ ਲਈ ਸਥਾਪਨ ਭੋਜਨ, ਕੌਫੀ, ਅਖਬਾਰ ਪੜ੍ਹਨ ਜਾਂ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਖੇਡਣ ਜਾਂ ਹੋਮਵਰਕ ਪੁਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜਗ੍ਹਾ ਹੈ। ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ [office@communitycafe.uk](mailto:office@communitycafe.uk) ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਰਕ ਨੂ 07817 829393 ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਗਰਮ ਜਗ੍ਹਾ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਿੰਕ ਤੇ ਇੱਕ ਸੂਚੀ ਦਰਜ ਕਰੋ (<https://sloughhealth.org/submit-ਸੂਚੀ/>) ਵੇਰਵੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

# ਫਰਨੀਚਰ

## ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਲਾਗਤ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਸਾਡੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਲਈ ਚੁਣੌਤੀਪੂਰਨ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸੀਂ ਸਵੈ-ਇੱਛੁਕ, ਭਾਈਚਾਰਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਉੱਦਮੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਵਸਨੀਕਾਂ ਲਈ ਘਰੇਲੂ ਫਰਨੀਚਰ ਦਾ ਸਰੋਤ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਹੱਥ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਬਚਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਰਹਿਣ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਫਰਨੀਚਰ ਦੇ ਨਾਲ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਤਿੰਨ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਹਨ।

### ਲੰਡਨ ਅਤੇ ਸਲੋ ਰਨ

ਬੇਘਰੇ ਅਤੇ ਲੋੜਵੰਦ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਚੈਰਿਟੀ। ਬੇਘਰੇ ਅਤੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੇ ਮੁੜ ਘਰ ਆਉਣ ਲਈ ਫਰਨੀਚਰ ਅਤੇ ਸਮਾਨ।

ਕਾਲ 07746950181

ਈਮੇਲ

admin@thelondonandsloughrun.org

ਜਾਓ

<https://thelondonandsloughrun.org/>

ਨੋਟ ਸਲੋ ਲੰਡਨ ਰਨ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਫਰਨੀਚਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਿਰਫ Slough London Run ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ/ਚੈਰਿਟੀਜ਼ ਜਾਂ SBC ਦੁਆਰਾ ਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

### The Cow Shed

ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੇ ਸਾਫ਼ ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਕੀਤੇ ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਕਾਲ 0118 934 5120

Email: [info@thecowshed.org](mailto:info@thecowshed.org)  
[www.thecowshed.org/](http://www.thecowshed.org/) ਤੇ ਜਾਓ



### ਬੇਬੀ ਬੈਂਕ

ਉਹ ਲੋੜਵੰਦ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਚੰਗੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਕੱਪੜੇ, ਸਾਜ਼ੇ-ਸਾਮਾਨ ਅਤੇ ਫਰਨੀਚਰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਬੇਬੀ ਬੈਂਕ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਭਾਈਚਾਰਕ ਦਾਈਆਂ, ਸਿਹਤ ਮੁਲਾਕਾਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਹਾਇਤਾ ਵਰਕਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤੀਜੀ-ਪਿਰ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ।

ਸਿਫਾਰਸ਼ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ (ਪਰ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹਨ):

- ਗਰੀਬੀ
- ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ/ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਦੀ ਅਰਜੀ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਯੂਕੇ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਆਏ
- ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ/ ਘਰ ਛੱਡਣ ਵਾਲੇ
- ਪਰਿਵਾਰ ਤੋਂ ਅਲੱਗਤਾ
- ਕਿਸ਼ੋਰ ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ
- ਲੋੜਵੰਦ ਫੌਜੀ ਪਰਿਵਾਰ
- ਅੱਗ ਜਾਂ ਹੜ੍ਹ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ
- ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਫੇਸਟਰ ਪਲੇਸਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ
- ਬੇਘਰ ਜਾਂ ਅਸਥਾਈ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ।

ਈਮੇਲ : [info@thebabybank.org](mailto:info@thebabybank.org)

ਤੇ ਜਾਓ: [www.thebabybank.org/](http://www.thebabybank.org/)



# ਵਿੱਤ ਅਤੇ ਉਧਾਰ

## ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

ਕੌਮਲ ਦੀ ਕਰਜ਼ਾ ਅਤੇ ਭਲਾਈ ਟੀਮ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਤੀਜੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਵਿਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਕਰਕੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦੇ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਨਿਵਾਸੀ ਨੂੰ ਸਵੈ-ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਨੀ ਹੈਲਪਰ ਤੋਂ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨੈਟਵਰਕ ਲਿੰਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਸਲਾਹ ਲੈਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦੇਵਾਂਗੇ। - <https://adviser.moneyhelper.org.uk/en/start>

ਨਿਵਾਸੀ ਲਾਭ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ - ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਨਾਲ ਮਦਦ ਵਾਸਤੇ ਸਾਡੇ ਵੈੱਬ ਪੇਜ 'ਤੇ ਵੀ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ([www.slough.gov.uk/benefits-support/help-debt](http://www.slough.gov.uk/benefits-support/help-debt)) ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਾਹਤ ਸਕੀਮ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਲਈ ਜਿਸਨੂੰ ਸਾਹ ਲੈਣ ਦੀ ਥਾਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (Breathing Space.) ਇਸ ਨਾਲ ਨਿਵਾਸੀ ਨੂੰ ਸਮਾਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਅਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ। ਨਿਵਾਸੀ ਸਿਰਫ ਸਟੈਪਚੇਂਜ(ਕਦਮ ਬਦਲੋ) ਅਤੇ ਪੇਪਲਾਨ(ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਜਨਾ) ਵਰਗੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਬ੍ਰੀਥਿੰਗ ਸਪੇਸ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਕੌਮਲ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ ਭਲਾਈ ਅਧਿਕਾਰ ਯੂਨਿਟ ਨਾਲ 01753 475111 ਜਾਂ ਈਮੇਲ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ [\\_incomeboost@slough.gov.uk](mailto:_incomeboost@slough.gov.uk)

ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਮੁਫਤ, ਸੁਤੰਤਰ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਕਰਜ਼ਾ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲੈਣਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕਰਜ਼ਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

[www.citizensadvice.org.uk/](http://www.citizensadvice.org.uk/)

[www.citizensadvice.org.uk/debt-and-money/help-with-debt/](http://www.citizensadvice.org.uk/debt-and-money/help-with-debt/)

[www.gov.uk/options-for-paying-off-your-debts](http://www.gov.uk/options-for-paying-off-your-debts)



ਵੈੱਬਸਾਈਟ: [www.ageuk.org.uk/information-advice/money-legal/debt-savings/debt-advice/](http://www.ageuk.org.uk/information-advice/money-legal/debt-savings/debt-advice/)



• ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੈਬਟਲਾਈਨ ਇੱਕ ਚੈਰਿਟੀ ਹੈ ਜੋ ਫ਼ੋਨ ਅਤੇ ਔਨਲਾਈਨ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰ ਸਲਾਹ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੂਜੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੇਣਗੇ।

Web: <https://nationaldebtline.org/>

ਟੈਲੀਫੋਨ 0808 808 4000

• ਜਗ੍ਹਾ  
ਟੈਲੀਫੋਨ 0344 515 1380

• ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਜਨਾ  
ਟੈਲੀਫੋਨ 0800 280 2816  
ਵੈੱਬਸਾਈਟ : [www.payplan.com/](http://www.payplan.com/)

• ਕਦਮ ਬਦਲੋ  
ਟੈਲੀਫੋਨ 0800 138 1111  
ਵੈੱਬਸਾਈਟ: [www.stepchange.org/debt-advice-start.aspx](http://www.stepchange.org/debt-advice-start.aspx)

• ਵਿੱਤ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨੈਟਵਰਕ ਟੈਲੀਫੋਨ:  
0800 138 7777  
ਵੈੱਬਸਾਈਟ: <https://adviser.moneyadviceservice.org.uk/en> [www.moneyhelper.org.uk/en](http://www.moneyhelper.org.uk/en)

### ਤੁਹਾਡੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਆਮ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸੁਝਾਅ

- ਚਿੱਠੀਆਂ ਜਾਂ ਕਾਲਾਂ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਨਾ ਇੱਕ ਆਮ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਲੈਣਦਾਰਾਂ (ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਪੈਸੇ ਦੇਣੇ ਹਨ) ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਲੈਣਦਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਚਿੱਠੀਆਂ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਨਾ ਕਰੋ। ਚਿੱਠੀਆਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਾ ਦੇਣਾ ਬਾਅਦ ਦੇ ਪੜਾਅ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ
- ਦੁਕਵੀਂ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਆਪਣੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਲਈ ਪੈਸੇ ਉਧਾਰ ਨਾ ਲਓ।
- ਹਮੇਸ਼ਾ ਪਹਿਲ ਦੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੋ (ਕਰਜ਼ਾ, ਕਿਰਾਇਆ, ਗੈਸ, ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ, ਕੌਮਲ ਟੈਕਸ, ਆਦਿ)।
- ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਸਾਰੇ ਪੱਤਰ ਵਿਹਾਰ ਨੂੰ ਰੱਖੋ (ਸੰਗਠਿਤ ਕਰੋ, ਫਾਈਲ, ਆਦਿ)।
- ਜੇ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਭੇਜਦੇ ਹੋ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰੱਖੋ।
- ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਗੈਰ-ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਲੈਣਦਾਰਾਂ (ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਜ਼ੇ, ਸਟੋਰ ਕਾਰਡ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ, ਕੈਟਾਲਾਗ, ਓਵਰਡਰਾਫਟ, ਆਦਿ) ਨਾਲ ਬਰਾਬਰ ਵਰਤਾਓ ਕਰੋ।
- ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਯਥਾਰਥਵਾਦੀ ਬਣੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਉਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਲੈਣਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸੋ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾ ਦੇਣਾ ਇਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੇਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਹਾਲਾਤ ਬਦਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਗੁਆ ਦਿੰਦੇ ਹੋ) ਤਾਂ ਲੈਣਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿੱਤੀ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਮਿਲਣ ਲਈ ਵਕਤ ਤੈਹ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਲੈਣਦਾਰ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਦੇਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਹਾਰ ਨਾ ਮੰਨੋ। ਜੇ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਸਦਾ ਤੁਰੰਤ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ।
- ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਜਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿਓ। ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਰੱਖੋ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰੋ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬੁਰੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਆਪਣੇ ਤਨਖਾਹ ਦੇ ਦਿਨ (ਜੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ) ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਤਨਖਾਹ ਜਾਂ ਲਾਭ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿਸ ਬੈਂਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲੈਣਦਾਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਖਾਤਾ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

# ਊਰਜਾ ਬਿੱਲਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵਿੱਤੀ ਮਦਦ

## ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

### ਗ੍ਰੀਨ ਡਾਕਟਰ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੇਖੋ:  
<https://london.greendoctors.org.uk/>



### ਸਕਾਟਿਸ਼ ਅਤੇ ਦੱਖਣੀ ਬਿਜਲੀ ਨੈੱਟਵਰਕ (SSEN)

ਤਰਜਮੀ ਸੇਵਾ:  
[www.ssen.co.uk/power-cuts-emergencies/priority-services/](http://www.ssen.co.uk/power-cuts-emergencies/priority-services/)

ਊਰਜਾ ਸਲਾਹ:  
[www.ssen.co.uk/power-cuts-emergencies/priority-services/energy-advice/](http://www.ssen.co.uk/power-cuts-emergencies/priority-services/energy-advice/)

ਮੁਫਤ ਫੋਨ: 0800 294 3259  
 ਟੈਕਸਟ ਫੋਨ: 0800 316 5457



### ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਊਰਜਾ ਐਕਸ਼ਨ



ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਬਾਲਣ ਗਰੀਬੀ ਚੈਰਿਟੀ, ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਵੇਲਜ਼ ਅਤੇ ਉੱਤਰੀ ਆਇਰਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਹਰ ਕੋਈ

ਘਰ ਵਿੱਚ ਨਿੱਘਾ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ। ਸਲਾਹ ਲਾਈਨ ਜਾਣਕਾਰੀ:  
[www.nea.org.uk/get-help/wash-advice/](http://www.nea.org.uk/get-help/wash-advice/)

ਊਰਜਾ ਸਲਾਹ: 0800 304 7159  
 ਲਾਭ ਭੱਤੇ ਸਲਾਹ: 0800 138 8218 ਵੈੱਬਸਾਈਟ:  
[www.nea.org.uk/webchat/](http://www.nea.org.uk/webchat/) ਗਰਮ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਘਰ ਵੈਬਚੈਟ  
 ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਦਿਨ ਦੁਪਹਿਰ, 1 ਤੋਂ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਉਪਲਬਧ

### ਕਨੈਕਟਿੰਗ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਬਰਕਸ਼ਾਇਰ

ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ:

- ਬਰਕਸ਼ਾਇਰ ਵਿੱਚ ਡਰਾਪ-ਇਨ ਸਲਾਹ ਸੈਸ਼ਨ ਜਾਂ ਸਮੂਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਜਿੱਥੇ ਪਰਿਵਾਰ ਮਿਲਦੇ ਹਨ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ)
- ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਫਰੰਟਲਾਈਨ ਵਰਕਰਾਂ ਤੋਂ ਰੈਫਰਲ ਰਾਹੀਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ
- ਫਰੰਟਲਾਈਨ ਵਰਕਰਾਂ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਸੈਸ਼ਨ ਜੋ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਜੋ ਉਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਲਾਗਤਾਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਅਤੇ ਸਪਲਾਇਰ ਬਦਲਣਾ:  
[www.citizensadvice.org.uk/consumer/energy/energy-supply/get-a-better-energy-deal/compare-domestic-energy-suppliers-customer-service1/](http://www.citizensadvice.org.uk/consumer/energy/energy-supply/get-a-better-energy-deal/compare-domestic-energy-suppliers-customer-service1/)

Ofgem ਦੁਆਰਾ 'ਕਿਵੇਂ ਕਰੀਏ' ਗਾਈਡ ਵੇਖੋ:  
[www.ofgem.gov.uk/publications/ofgem-helps-those-who-switch-get-better-deal](http://www.ofgem.gov.uk/publications/ofgem-helps-those-who-switch-get-better-deal)

ਊਰਜਾ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਬਾਲਣ ਗਰੀਬੀ:  
<https://ccberks.org.uk/our-projects/energy-advice-and-fuel-poverty/>



For information/advice around Help for Households, visit  
<https://helpforhouseholds.campaign.gov.uk/>

- ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ ਦਾ ਖਰਚ:  
[www.gov.uk/guidance/cost-of-living-payment](http://www.gov.uk/guidance/cost-of-living-payment)
- ਪੈਸਾ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਊਰਜਾ ਬਚਾਉਣ ਦੇ ਸੁਝਾਅ:  
<https://helpforhouseholds.campaign.gov.uk/energy-saving-advice/>
- ਊਰਜਾ ਬਿੱਲਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਹਾਇਤਾ:  
<https://helpforhouseholds.campaign.gov.uk/help-with-your-bills/>
- ਸਰਦੀਆਂ ਦਾ ਬਾਲਣ:  
<https://www.gov.uk/winter-fuel-payment>
- ਗਰਮ ਘਰ ਛੂਟ:  
[www.gov.uk/the-warm-home-discount-scheme](http://www.gov.uk/the-warm-home-discount-scheme)
- ਘਰੇਲੂ ਲਾਗਤ:  
<https://helpforhouseholds.campaign.gov.uk/housing-support/>
- ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ ਲਾਗਤ ਵਿੱਚ ਮਦਦ:  
<https://helpforhouseholds.campaign.gov.uk/help-with-childcare-costs/>
- ਆਮਦਨੀ ਸਹਾਇਤਾ:  
<https://helpforhouseholds.campaign.gov.uk/income-support/>
- ਆਵਾਜਾਈ ਦੀ ਲਾਗਤ:  
<https://helpforhouseholds.campaign.gov.uk/help-with-transport-costs/>

### ਘਰ ਵਿੱਚ ਊਰਜਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ

ਸੁਝਾਵਾਂ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ [www.energysavingtrust.org.uk](http://www.energysavingtrust.org.uk) and [www.simpleenergyadvice.org.uk/energy-efficiency/reduce-bills](http://www.simpleenergyadvice.org.uk/energy-efficiency/reduce-bills)

ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਇਨਸੁਲੇਸ਼ਨ ਉਪਾਅ ਅਤੇ ਬਾਇਲਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਅਤੇ ਬਦਲੀ:  
[www.simpleenergyadvice.org.uk/pages/energy-company-obligation](http://www.simpleenergyadvice.org.uk/pages/energy-company-obligation)

ਹੋਮ ਕਾਉਂਟੀ ਨੂੰ ਗਰਮ ਕਰੋ: [www.heatthethehomecounties.org.uk/](http://www.heatthethehomecounties.org.uk/) Energy tips:

[www.moneysavingexpert.com/energy/](http://www.moneysavingexpert.com/energy/)

# ਊਰਜਾ ਬਿੱਲਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵਿੱਤੀ ਮਦਦ

## ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

### ਟੇਮਜ਼ ਪਾਣੀ(ਥੇਮਸ ਵਾਟਰ)

ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਟੇਮਜ਼ ਵਾਟਰ ਦੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਬਿੱਲ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਟੇਮਜ਼ ਵਾਟਰ ਦੀ ਵਾਧੂ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਟੀਮ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਕਲਪਾਂ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਉਪਲਬਧ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ 0800 009 3652 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**ਟੇਮਜ਼ ਪਾਣੀ ਮੱਦਦ :** ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਕੁੱਲ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ £16,480 ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਪੰਗਤਾ ਲਾਭ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਬਿੱਲ ਨੂੰ ਆੱਧਾ ਕਰਨ ਲਈ ਥੇਮਸ ਵਾਟਰ 'ਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿਓ।

[www.thameswater.co.uk/help/accou nt-and-billing/financial- support/waterhelp](http://www.thameswater.co.uk/help/accou nt-and-billing/financial- support/waterhelp)

**ਟੇਮਜ਼ ਵਾਟਰ ਯਕੀਨੀ:** ਉਹਨਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਵੱਧ ਬੱਚੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਜਿੱਥੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪਾਣੀ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਡਾਕਟਰੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਾਣੀ ਦਾ ਮੀਟਰ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ 2022-23 ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਬਿੱਲ ਨੂੰ £423 ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਲ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਕੈਂਪਸ ਕਰਦਾ ਹੈ। [www.thameswater.co.uk/help/accou nt-and-billing/financial- support/waterhelp](http://www.thameswater.co.uk/help/accou nt-and-billing/financial- support/waterhelp)



• ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਗੈਸ ਊਰਜਾ ਟਰੱਸਟ - ਸੁਤੰਤਰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ। (<https://britishgasenergytrust.org.uk/>)

• ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਊਰਜਾ ਸਲਾਹ।

• ਸਹਾਇਤਾ ਭਾਵੇਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਗੈਸ ਗਾਹਕ ਨਾ ਹੋਵੇ।

• ਊਰਜਾ ਸੰਬੰਧੀ ਮਦਦ ਲਈ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ 0330100005613 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

• ਘਰੇਲੂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ 0333009578413 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

### ਸਥਾਨਕ ਸਲਾਹ ਕੇਂਦਰ

• ਅਸੀਂ ਊਰਜਾ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਬਾਰੇ ਮੁਫਤ, ਨਿਰਪੱਖ ਸਲਾਹ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਟਰੱਸਟ-ਫੰਡ ਵਾਲੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇੱਥੇ <https://britishgasenergytrust.org.uk/fuel-and-money-advice/> ਨਕਸ਼ਾਬੰਦ ਅਤੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤਾ ਹੈ।

• 'ਤੇ ਆਨਲਾਈਨ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ [www.turn2us.org.uk](http://www.turn2us.org.uk), [www.StepChange.org](http://www.StepChange.org) ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕ ਸਲਾਹ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ।

ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਊਰਜਾ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਕੁਝ ਸੁਝਾਅ

- ਸਟੈਂਡਬਾਏ ਬੰਦ ਕਰੋ:** ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਉਪਕਰਨਾਂ ਨੂੰ ਸਟੈਂਡਬਾਏ ਰੱਖਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਪਲੱਗ ਤੋਂ ਬੰਦ ਕਰੋ। ਇਸ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਸਟੈਂਡਬਾਏ ਸੇਵਰ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ ਪਲੱਗ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਡਰਾਫਟ-ਪਰੂਫਿੰਗ:** ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ, ਖਿੜਕੀਆਂ, ਫਰਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਚਿਮਨੀ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਡਰਾਫਟ ਕਾਰਨ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੀ ਗਰਮੀ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਫਿਕਸ ਬਜਟ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹਨ ਤਾਂ ਕੁਝ DIY ਫਿਕਸ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਨੁਕਸਾਨ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ : ਡਰਾਫਟ-ਪਰੂਫਿੰਗ ਲਈ ਇੱਕ ਮਦਦਗਾਰ ਗਾਈਡ - ਊਰਜਾ ਬਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਟਰੱਸਟ: <https://energysaving.trust.org.uk/advice/draught-proofing/>
- ਲਾਈਟਾਂ ਬੰਦ ਕਰੋ:** ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਲਾਈਟਾਂ ਬੰਦ ਕਰਨ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਬਚਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। LED ਬਲਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਬਚਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਕੱਪੜੇ ਧੋਣ ਤੇ ਬੱਚਤ ਕਰੋ:** ਇਕੋ-ਸਾਈਕਲ 'ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ 30 ਡਿਗਰੀ' ਤੇ ਕੱਪੜੇ ਧੋਣਾ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਜ਼ਰੂਰਤ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕੱਪੜੇ ਧੋਣ ਨਾਲ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਬਚਤ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਕੱਪੜੇ ਸੁਕਾਉਣ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਕਰੋ:** ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਬਾਹਰ ਜਾਂ ਗਰਮ ਕੱਪੜੇ ਦੇ ਰੈਕ 'ਤੇ ਕੱਪੜੇ ਸੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਬਿੱਲਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗੀ।
- ਛੋਟਾ ਸ਼ਾਵਰ:** 4 ਮਿੰਟ ਦੇ ਸ਼ਾਵਰ ਨਾਲ ਇੱਕ ਆਮ ਪਰਿਵਾਰ ਊਰਜਾ ਦੇ ਬਿੱਲਾਂ ਤੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਵਿੱਚ £ 65 ਦੀ ਬਚਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸਨਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਸਨਾਨ ਟੱਬ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸ਼ਾਵਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਚਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦਗਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਕੇਤਲੀ ਨੂੰ ਉੱਪਰ ਤੱਕ ਨਾ ਭਰੋ :** ਬਿਜਲੀ ਬਚਤ ਵਾਸਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਓਨਾ ਹੀ ਪਾਣੀ ਉਬਾਲੋ ਜਿੰਨੇ ਦੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।
- ਆਪਣੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਘਟਾਓ:** ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਟੂਟੀਆਂ ਨੂੰ ਐਟਰਕਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜੋ ਇਹ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਹਵਾ ਜੋੜ ਕੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਨੂੰ ਘਟਾ ਦੇਵੇਗਾ। ਏਕਰਟਰ ਸਸਤੇ ਯੰਤਰ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲਾਉਣਾ ਅਸਾਨ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਦੰਦਾਂ ਨੂੰ ਬੁਰਸ਼ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਟੂਟੀ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਲੀਕ ਟੂਟੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨਾ ਵੀ ਪੈਸੇ ਦੀ ਬਚਾਉਣ ਦਾ ਸੌਖਾ ਤਰੀਕਾ ਹੈ।
- ਆਪਣਾ ਡਿਸ਼ਵਾਸ਼ਰ ਪੂਰਾ ਭਰੋ:** ਆੱਧਾ ਖਾਲੀ ਡਿਸ਼ਵਾਸ਼ਰ ਨਾ ਚਲਾਓ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ ਇਸ ਨੂੰ ਜਿਆਦਾ ਵਾਰ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਤਾਪ ਪ੍ਰਤੀਰੋਧਤਾ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ:** ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਦੇ ਸਿਲੰਡਰ ਨੂੰ ਇੰਸੂਲੇਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਢਿੱਲੀਆਂ ਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਨਣਾ ਆਸਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਊਰਜਾ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਘੱਟ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ।

ਸੁਝਾਅ [www.energysavingtrust.org.uk](http://www.energysavingtrust.org.uk) ਤੋਂ ਹਨ



# ਊਰਜਾ ਬਿੱਲਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵਿੱਤੀ ਮਦਦ

## ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

### ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੇ ਸੰਕਟ ਦੀ ਲਾਗਤ - ਮਦਦ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ

ਉਪਲਬਧ ਸਹਾਇਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ QR ਕੋਡ 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ, ਸਮੁੱਚੇ ਸਲੋਅ ਵਿੱਚ ਘੱਟ-ਲਾਗਤ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਲਈ [One Slough ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ 'ਤੇ ਜਾਓ](http://One.Slough.ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ-ਤੇ-ਜਾਓ) ([www.sloughhealth.org/](http://www.sloughhealth.org/)).



### ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਲਈ ਸਲਾਹ ਮਦਦ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ

[www.citizensadvice.org.uk/consumer/energy/energy-supply/get-help-paying-your-bills/struggling-to-pay-your-energy-bills/](http://www.citizensadvice.org.uk/consumer/energy/energy-supply/get-help-paying-your-bills/struggling-to-pay-your-energy-bills/)

### ਘਰੇਲੂ ਸਹਾਇਤਾ ਫੰਡ (HSF)

ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ £1,177,691.53 ਦੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਹਾਇਤਾ ਫੰਡ (HSF) ਦੀ ਗਰਾਂਟ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗ੍ਰਾਂਟ ਨੂੰ ਕੰਮ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਾਂ ਵਿਭਾਗ (ਡੀ.ਡਬਲਯੂ.ਪੀ.) ਦੁਆਰਾ ਫੰਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ 31 ਮਾਰਚ 2023 ਤੱਕ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜੇ ਫੰਡ ਖਤਮ ਹੋ ਗਏ ਤੀਕ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਇੱਕ ਵਾਰ ਜਦ ਸਾਰੇ ਉਪਲਬਧ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਮਤੀ ਕੀਤੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਵਚਨਬੱਧ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ।

ਇਹ ਗਰਾਂਟ ਉਹਨਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਅਤੇ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ:

- ਭੋਜਨ
- ਊਰਜਾ
- ਪਾਣੀ ਦੇ ਬਿੱਲ
- ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ਾਂ

ਅਸੀਂ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਇਕੱਲੇ-ਇਕੱਲੇ, ਸਥਾਨਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਿਤ, ਸਹਾਇਤਾ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ:

- ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ
- ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀਆਂ ਜਿਕਰਯੋਗ ਵਧਦੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ
- ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਜੋ ਅਪਵਾਦੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਗੁਜ਼ਰ ਰਹੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

HSF ਨੂੰ ਆਖਰੀ ਉਪਾਅ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਸਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ 'ਤੇ ਇਸਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ [eligibility](#). ਹਰੇਕ ਕੇਸ ਤੇ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਇਸਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਯੋਗ ਸਮਝੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ HSF ਬਜਟ ਦੇ ਨਾਲ ਸੀਮਾਵਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬਰਾਬਰ ਅਤੇ ਵਾਜਬ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਅਸੀਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂਗੇ ਕਿ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪੈਸੇ/ਭੱਤੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਸ ਮਕਸਦ ਵਾਸਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਭੱਤੇ ਸਿਰਫ ਆਨਲਾਈਨ ਵਾਧੂਚਰ ਦੁਆਰਾ ਵਸਤੂਆਂ ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

Visit the HSF webpage [www.slough.gov.uk/benefits-support/household-support-fund](http://www.slough.gov.uk/benefits-support/household-support-fund)

## DWP, ਸਿਹਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਸਹਾਇਤਾ ਰਾਹੀਂ ਉਪਲਬਧ ਮਦਦ

FEDCAP ਰੁਜ਼ਗਾਰ

ਰੀਸਟਾਰਟ ਸਕੀਮ ਰਾਹੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਢੁਕਵਾਂ, ਟਿਕਾਊ ਕੰਮ ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਚੈਰਿਟੀ। FEDCAP ਰੀਸਟਾਰਟ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਨੌਕਰੀ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਕੋਈ ਵੀ ਜੋ ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕਰੈਡਿਟ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰੀਸਟਾਰਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਵਰਕ ਜਰਨਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨੋਟ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਰਕ ਕੇਚ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ FEDCAP ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। FEDCAP ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਟੀਮ The Switch, The Grove in Slough ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਰੀਸਟਾਰਟ ਸਕੀਮ (Restart Scheme) ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁਨਰਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣਨ ਲਈ, ਆਤਮ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਨੌਕਰੀ ਲੱਭਣ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਾਸਤੇ ਸਹੀ ਹੋਵੇ। ਸਾਰੇ ਆਕਾਰਾਂ ਦੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਟੀਮ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਇੱਕ ਵਾਰ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਅਦ ਉਹ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦੋਨੋਂ ਖੁਸ਼ ਹਨ ਕੰਮ-ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ।



### ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਹੁਨਰ

ਸਲੇਫ ਦੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਭਾਈਚਾਰਾ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਹੁਨਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸੇਵਾ: [www.slough.gov.uk/community-learning-skills](http://www.slough.gov.uk/community-learning-skills)

### ਸਲੇਫ ਨੌਕਰੀ ਸੈਂਟਰ

ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ:

- ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਦੀਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ
- ਭਰਤੀ ਦਿਨ
- ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ
- ਨੌਕਰੀ ਮੇਲੇ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਲੋਅ ਨੌਕਰੀ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਗਾਹਕ ਹੋ ਅਤੇ ਉਪਰੋਕਤ ਮੌਕਿਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨੀ ਚਾਹੋਗੇ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਵਰਕ ਕੇਚ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਯੂਨੀਵਰਸਲ ਕਰੈਡਿਟ ਜਰਨਲ ਰਾਹੀਂ ਕੋਈ ਸੰਦੇਸ਼ ਭੇਜੋ।

ਐਡਰੈੱਸ: ਯੇਟ ਟ੍ਰੀ ਰੋਡ, ਸਲੇਟ, ਐਸ ਐਲ 1 2 ਏਕਿ ਕਾਲ 0800 169 0190 [www.gov.uk/contact-jobcentre-plus](http://www.gov.uk/contact-jobcentre-plus) ਤੇ ਜਾਓ

ਪਤਾ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੇ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਲਾਭਾਂ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਭੱਤੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੋ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ - [GOV.UK](http://GOV.UK) ([www.gov.uk](http://www.gov.uk))

# ਸਾਈਨ- ਪੋਸਟਿੰਗ



ਸਲੋਅ ਕੌਂਸਲ ਫਾਰ ਵਲੰਟਰੀ ਸਰਵਿਸ (scvs) ਛੋਟੀਆਂ ਚੈਰਿਟੀਆਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਅਸਰਦਾਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। scvs ਸਿਖਲਾਈ, ਸਲਾਹ, ਸਹਾਇਤਾ, ਅਤੇ ਔਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਗਰੁੱਪ ਵਸਨੀਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਵਿਹਾਰਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਣ। ਰਹਿਣ ਦੀ ਵੱਧ ਰਹੀ ਲਾਗਤ ਸਲੋਅ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਵਿਨਾਸ਼ਕਾਰੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਤਾਲਮੇਲ ਬਿਠਾਉਣ ਲਈ ਅਸੀਂ ਸਵੈਸੇਵੀ ਖੇਤਰ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਾ, ਬਸੇਰਾ ਅਤੇ ਲਾਭਾਂ ਸਮੇਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਕਿੱਥੇ ਲੈਣੀ ਹੈ।

<https://sloughadvicecentre.co.uk/> ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ 'ਤੇ ਇੱਕ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰੋ

## ਦ ਸਲੇਫ ਹੱਥ

ਸਲੋਅ ਵਿਚਲੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਾਨਸਿਕ, ਸਰੀਰਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਚ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਭਾਈਚਾਰਕ ਕੇਂਦਰ। ਇਹ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਮਤਲਬ-ਭਰਪੂਰ ਕੰਮ ਅਤੇ ਸਵੈਸੇਵੀ ਮੌਕੇ ਲੱਭਣ ਜਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਜਾਂ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨੂੰ ਲਾਭ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਮੁਫਤ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਰਕਸ਼ਾਪਾਂ, ਕੈਰੀਅਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਇੱਥੇ ਦੇਖੋ : <https://thesloughhub.org/>

ਈਮੇਲ : [contact@thesloughhub.org](mailto:contact@thesloughhub.org) ਕਾਲ

: 07769682056

## ਪਰਿਵਾਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

### ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹੱਥ

ਸਲੋਅ ਫੈਮਿਲੀ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ (Slough Family Information Service) ਬੱਚਿਆਂ, ਨੌਜਵਾਨ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਲੜੀ ਬਾਰੇ ਮੁਫਤ ਨਿਰਪੱਖ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਾਰਗ ਦਰਸ਼ਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਲੱਭਣਾ ਹੈ

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਖੁਦ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰੋ - ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਬਕਾਇਦਾ ਆਊਟਰੀਚ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਮੌਕੇ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਲਾਇਬਰੇਰੀਆਂ, ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਜਾਂ ਸਕੂਲ।

ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰੋ - [The Slough Family Information Service website](http://The Slough Family Information Service website) ([www.sloughfamilyservices.org.uk/kb5/sloughcst/directory/home.page](http://www.sloughfamilyservices.org.uk/kb5/sloughcst/directory/home.page))

ਸਲੋਅ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਟੈਲੀਫੋਨ 01753 476589.

## ਸਲੋਹ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਮੱਦਦ

ਈਮੇਲ :

[srsinfo@sloughrefugeesupport.org.uk](mailto:srsinfo@sloughrefugeesupport.org.uk) Tel:

01753 537142

## ਸਰੀਰਕ ਸਰਗਰਮੀ

### ਸਰੋਤ ਪੈਕ

ਇੱਕ ਵਧੇਰੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਸਲੋਅ ਸਰੋਤ ਪੈਕ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਸਹਾਇਤਾ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਲੋਅ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਖਰਚੇ ਵਾਲੀਆਂ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਨੂੰ ਏਥੇ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ [www.slough.gov.uk/costofliving](http://www.slough.gov.uk/costofliving)



## ਪੰਨਾਵਾਦ

ਹਰ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਜਿਸਨੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ ਲੜਾਈ ਲਾਗਤ ਦੇ ਸਰੋਤ ਪੈਕ ਦੇ ਇਸ ਅੰਕ ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਰੋਤ ਪੈਕ ਲਾਭਦਾਇਕ ਲੱਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੋਈ ਸੁਝਾਅ ਦਿਓ ਜਾਂ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਾਸਤੇ ਸਮੱਗਰੀ ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ ਵਿਚਾਰ ਦੇਵੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਸੁਣਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰਾਂਗੇ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛਾਂ ਅਤੇ ਸਵਾਲਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਈਮੇਲ ਕਰੋ [community.development@slough.gov.uk](mailto:community.development@slough.gov.uk)

## ਬੇਦਾਅਵਾ

ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸੰਕਲਨ ਵਿੱਚ ਹਰ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਸਲੋਅ ਬਾਰੇ ਕੌਂਸਲ ਨੂੰ ਸਰੋਤ ਪੈਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਕਿਸੇ ਹਾਨੀ, ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਅਸੁਵਿਧਾ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਪੰਨਿਆਂ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਗਲਤੀ ਜਾਂ ਗੜਬੜ ਵਾਸਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।